

NEXTIME

MANUAL

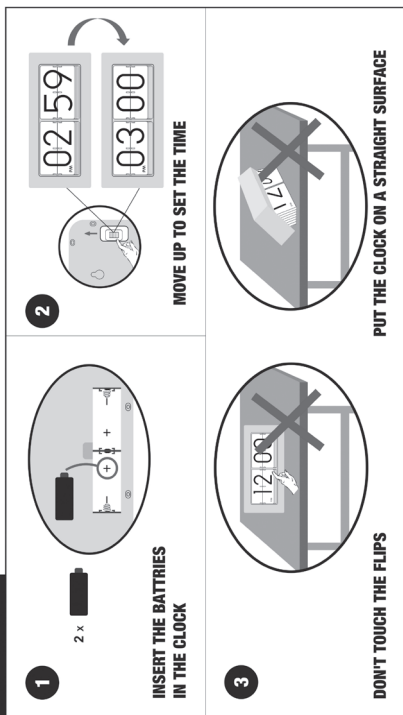
PWAR5198



EN NL DE FR RU CN ES JP IT

NEXTIME
USER MANUAL

BIG FLIP



www.nextime.eu

PWAR5198

EN USER MANUAL

BATTERY

Different types of batteries or new and used batteries cannot be mixed. Batteries must be inserted with the correct polarity. Please remove exhausted batteries from the product. Batteries shall be disposed of in a safe way. Only dispose batteries in specific collection containers (contact your retailer for more information) in order to protect the environment.

WARNING: Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

INSTRUCTIONS

This clock functions on 2 x 1.5V (D) batteries. You must insert the batteries with the correct polarity in order for it to function properly. With the package comes 4 black pads within a small ziploc bag. Please attach them on 4 corners on the bottom of the clock if you wish to locate the clock on a flat surface. There are also 2 keyholes on the back of the clock which function together with screws (excluded from the package), if you wish to hang the clock on the wall.

TIME SETTING

To adjust the time manually, there will be a roller located behind the clock. Simply roll up the roller to increase the number value. Do not attempt to roll the roller in the downward position, or you might damage the clock permanently.

ATTENTION

Please do not touch the flaps of the clock. Please keep the clock on a straight surface at all times, or you might damage the flaps.

WARRANTY

Further to your purchase of this Nextime clock, reading the time will become something special again. Like all Nextime clocks, this clock was created as an addition to your interior design. With our 40 years of experiences in clock making and our strong team of designers, the Dutch design brand Nextime ensures much more than just accurate time. You can find the whole Nextime collection on our website at www.nextime.eu. All Nextime designs are copyright protected.

For optimum life of your Nextime clock you should adhere to the instructions in the user's manual. The quality of each and every Nextime clock and your satisfaction are very important to us. Should you have any questions or remarks regarding this product, you should contact the shop or place of purchase.

ENVIRONMENT

The packaging of this clock can be recycled as used paper. We advise, however, that you save the packaging in case it is needed for shipping the product. Damaged or empty batteries should be returned to a collection point for old batteries. Never treat old batteries as household waste. Contact your local authority for more information on the correct disposal method for this product.

WHAT TO DO IN CASE OF MALFUNCTION

If your clock malfunctions, please first take a look at the user's manual. If the instructions given cannot solve the problem, please contact the shop / dealer where you purchased it.

THE WARRANTY EXPIRES DUE TO

Incorrect use, incorrect connection, leaking and/or wrongly inserted batteries, the use of parts or accessories which are not recommended, neglect, and through defects as a result of moisture, fire, flood, lightning strikes, natural disasters and prolonged exposure to direct sunlight. Unauthorised modifications and/or servicing by third parties. Incorrect transport of the product without adequate packaging and if the product is not accompanied by this Warranty Card and a valid proof of purchase. Connection cables, plugs, and batteries are not covered in this warranty. Every other liability for any consequential losses are excluded.

This Nextime clock is covered by a 12-month warranty from the date of purchase. The final decision on repairs and/or replacement under warranty is at the discretion of Nextime or its distributor.

NL GEBRUIKERSHANDLEIDING

BATTERIJ

Het wordt afgeraden om verschillende type batterijen of een combinatie van nieuwe en gebruikte batterijen te gebruiken. De batterijen moeten worden geïnstalleerd volgens de correcte polariteit aanduiding. Batterijen dienen te worden verwijderd van het product als ze leeg zijn, of het product voor een lange tijd niet wordt gebruikt. Batterijen dienen te worden weggegooid op een correcte manier. Deponeer batterijen in de daarvoor bestemde batterij containers (neem contact op met een retailer voor meer informatie) om het milieu te beschermen.

WAARSCHUWING: Batterijen mogen niet blootgesteld worden aan extreme hitte, zoals direct zonlicht, vuur of iets vergelijkbaars.

INSTRUCTIES

Deze klok werkt op 2 x 1.5V (D) batterijen. Installeer de batterijen volgens de aangegeven polariteit op het item. In de doos vindt u 4 zelfklevende ronde pads. Als de klok op een vlakke ondergrond geplaatst wordt, kunt u de pads bevestigen op vier hoeken op de onderkant van de klok. Aan de achterkant van de klok vindt u 2 sleutelgaten die dienen om de klok aan de muur te kunnen hangen doormiddel van schroeven (niet inbegrepen).

WERKING

Om de klok op tijd te zetten, vindt u een draaiwiel aan de achterkant van de klok. Beweeg het draaiwiel omhoog om de klok 1 minuut per keer vooruit te zetten. Het draaiwiel kan niet naar beneden bewogen worden, hierbij wordt de klok onherstelend beschadigd.

WAARSCHUWING

Raak de flaps van de klok niet aan. Plaats de klok altijd op een rechte/vlakke ondergrond, anders kunnen de flaps beschadigen.

GARANTIE

Met uw aankoop van deze Nextime klok is klok kijken weer bijzonder geworden. Net als alle klokken van Nextime is deze klok speciaal ontworpen om iets toe te voegen aan uw interieur. Met 40 jaar kennis van klokken en een team van designers staat het Nederlandse designmerk Nextime garant voor veel meer dan alleen klok kijken. De gehele collectie van Nextime vindt u op de website www.nextime.eu.

U zal langdurig plezier hebben van uw Nextime klok wanneer u de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing opvolgt. De kwaliteit van elke Nextime klok en uw tevredenheid erover staan bij ons hoog in het vaandel. Wanneer u desondanks nog vragen of opmerkingen heeft, kunt u het beste contact opnemen met de winkel waar u dit Nextime product gekocht heeft.

MILIEU

De verpakking van deze klok kunt u als oud papier inleveren. Wij adviseren echter om deze te bewaren zodat bij transport, de klok adequaat verpakt kan worden. Defecten of uitgewerkte batterijen dient u in te leveren bij uw plaatselijk depot voor klein chemisch afval of bij de speciaal daarvoor bestemde batterij inzamelpunten. Gooi lege batterijen nooit bij uw huishoudelijk afval.

HOE TE HANDELEN BIJ DEFECT

Bemerkt u een defect, raadpleeg dan eerst deze gebruiksaanwijzing. Geeft deze hieromtrent geen uitsluitel, raadpleeg dan de leverancier of winkel van de Nextime klok.

DE GARANTIE VERVALT BIJ

Ondeskundig gebruik, foutieve aansluiting, lekkende en/of verkeerd geïmpasteerde batterijen, gebruik van niet originele onderdelen of toebehoren, verwaarlozing en bij defecten ontstaan door vocht, vuur, overstroming, blikseminslag en natuurrampen en bij het langdurig in de zon plaatsen. Bij onbevoegde wijzigingen en/of reparaties door derden. Bij onjuist transport van het apparaat zonder geschikte verpakking en indien het apparaat niet vergezeld is van dit garantiebewijs en de aankoopbon. Aansluit snoeren, stekkers, en batterijen vallen niet onder de garantie. Iedere verdere aansprakelijkheid, met name voor eventuele gevolgschade, is uitgesloten.

Op uw Nextime klok heeft u een garantie van 12 maanden na aankoopdatum. Een en ander ter uiteindelijke beoordeling van Nextime of diens distributeur.

DE BEDIENINGSANLEITUNG

BATTERIEN

Verwenden Sie immer nur Batterien desselben Typs und benutzen Sie keine gebrauchten und neuen Batterien zur selben Zeit gemeinsam. Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polung. Entfernen Sie leere Batterien immer aus dem Gerät. Sorgen Sie für eine sichere Entsorgung von gebrauchten Batterien. Leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz, in dem Sie Batterien nur in dafür vorgesehenen Sammelbehältern entsorgen (für weitere Informationen hierzu kontaktieren Sie bitte Ihren Händler).

ACHTUNG! Batterien dürfen keiner übermäßigen Hitze wie z.B. direkter Sonneneinstrahlung, offenem Feuer usw. ausgesetzt werden.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Diese Uhr benötigt zum Betrieb 2x1.5V (D) Batterien. Legen Sie die Batterien mit der richtigen Polung ein, da die Uhr andernfalls nicht korrekt funktioniert. Im Lieferumfang sind 4 schwarze Pads in einer wiederverschließbaren Plastiktüte enthalten. Wenn Sie die Uhr auf eine glatte Oberfläche stellen möchten, bringen Sie bitte jeweils ein Pad in jeder Ecke auf der Unterseite der Uhr an. Wenn Sie die Uhr an eine Wand hängen möchten, können Sie von den beiden auf der Rückseite der Uhr befindlichen Löchern Gebrauch machen, in die Schrauben passen (nicht im Lieferumfang enthalten).

EINSTELLEN DER ZEIT

Zum manuellen Einstellen der Zeit befindet sich auf der Rückseite der Uhr ein Stellrad. Drehen Sie das Stellrad nach oben, um die Ziffernanzeige zu ändern. Versuchen Sie nicht, das Stellrad nach unten zu drehen! Dies kann die Uhr dauerhaft beschädigen.

ACHTUNG

Vermeiden Sie es bitte, die Fallblätter der Uhr zu berühren. Achten Sie bitte darauf, dass die Uhr stets auf einer ebenen Oberfläche steht, um Schäden an den Fallblättern zu vermeiden.

GEWÄHR

Nach dem Erwerb dieser Nextime- Uhr wird das Lesen der Uhrzeit wieder zu etwas Besonderem. Wie alle Nextime- Uhren wurde auch diese Uhr als Ergänzung Ihrer Innenraumgestaltung geschaffen. Mit unserer Erfahrung aus 40 Jahren Uhrenherstellung und unserem starken Team von Designern bietet die holländische Designmarke Nextime viel mehr als eine genaue Zeitangabe. Sie finden die gesamte Kollektion von Nextime auf unserer Website unter www.nextime.eu. Alle Designs von Nextime sind urheberrechtlich geschützt.

Befolgen Sie bitte die Anweisungen im Benutzerhandbuch, um eine optimale Lebensdauer Ihrer Nextime- Uhr zu erreichen. Die Qualität jeder einzelnen Nextime- Uhr und Ihre Zufriedenheit sind sehr wichtig für uns. Sollten Sie Fragen oder Anregungen bezüglich dieses Produkts haben, wenden Sie sich bitte an das Geschäft oder den Ort des Erwerbs.

UMWELT

Die Verpackung der Uhr kann als Altpapier recycelt werden. Wir empfehlen Ihnen allerdings, die Verpackung für den Fall, dass die Uhr verschießt werden soll, aufheben. Führen Sie beschädigte oder leere Batterien einer Sammelstelle für Altbatterien zu. Entsorgen Sie alte Batterien niemals mit dem Hausmüll. Für weitere Informationen hinsichtlich der richtigen Entsorgungsmethode für dieses Produkt kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden.

WAS IM FALLE EINER FEHLFUNKTION ZU TUN IST

Falls Ihre Uhr versagt, sehen Sie bitte zuerst im Benutzerhandbuch nach. Sollten die dort gegebenen Anweisungen keine Lösung des Problems ermöglichen, wenden Sie sich bitte an das Geschäft / den Händler, in / bei dem Sie die Uhr erworben haben.

DIE GARANTIE VERFÄLLT BEI

Falscher Verwendung, falschem Anschluss, Auslaufen und/oder fehlerhaftem Einsetzen der Batterie, der Verwendung von nicht empfohlenen Teilen oder Zubehören, Nachlässigkeit, und bei Defekten, die als Folge von Feuchtigkeit, Feuer, Überflutung, Blitzschlag, Naturkatastrophen und zu langer direkter Sonnenexposition entstehen. Unautorisierte Modifikationen und/oder Instandhaltung durch Dritte. Falschem Transport des Produktes ohne angemessene Verpackung, und wenn das Produkt nicht von dieser Garantiekarte und einem gültigen Kaufnachweis begleitet wird. Verbindungskabel, Stecker und Batterien werden von dieser Garantie nicht abgedeckt. Jede weitere Haftung für jegliche Folgeschäden ist ausgeschlossen.

Diese Nextime- Uhr wird von einer 12-monatigen Garantie ab Kaufdatum abgedeckt. Die letzte Entscheidung über Reparaturen und/oder Ersatz unter Garantie erfolgt nach Ermessen von Nextime oder dessen Vertreter.

FR MANUEL D'UTILISATION

PILES

Ne mélangez pas différents types de piles ou des piles usées avec des piles neuves. Les piles doivent être insérées dans le sens correct des polarités. Les piles épuisées doivent être retirées du produit. Les piles usées doivent être mises au rebut dans un endroit approprié. Jetez uniquement les piles dans des conteneurs de collecte spécifiques (contactez votre revendeur pour plus d'informations) afin de protéger l'environnement.

AVERTISSEMENT: Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme la lumière du soleil, le feu ou toute autre source de chaleur vive.

INSTRUCTIONS

Cette horloge fonctionne avec 2 piles de type 1,5V (D). Vous devez insérer les piles dans le sens correct des polarités pour que l'horloge fonctionne correctement. Dans l'emballage sont livrés 4 tampons noirs dans un petit sac Ziploc. Veuillez les fixer aux 4 coins sous la base de l'horloge si vous placez l'horloge sur une surface plane. Il y a également 2 trous au dos de l'horloge qui permettent avec les vis (non fournis dans l'emballage), si vous le souhaitez d'accrocher l'horloge sur le mur.

RÉGLAGE DE L'HEURE

Pour régler manuellement l'heure, utilisez la roulette située à l'arrière de l'horloge. Faites tourner simplement la roulette pour augmenter la valeur numérique. N'essayez pas de tourner la roulette vers le bas car cela pourrait endommager l'horloge de manière permanente.

ATTENTION

Veuillez ne pas toucher les rebats de l'horloge. Veuillez garder l'horloge sur une surface droite car autrement, cela pourrait endommager les rebats.

GARANTIE

Avec votre nouvelle horloge Nextime, lire l'heure devient un plaisir, un moment unique. Comme avec tous les modèles Nextime, cette horloge donne une toute autre apparence à votre intérieur. Avec une expérience de 40 ans dans la fabrication d'horloges et une équipe de créateurs à la pointe de leur art, la marque hollandaise Nextime vous offre bien plus que l'heure exacte. Pour découvrir toute la collection Nextime, visitez notre site www.nextime.eu. Tous les modèles Nextime sont protégés par copyright.

Pour garder votre horloge Nextime en parfait état de marche pendant longtemps, respectez scrupuleusement les instructions de la notice d'utilisation. La satisfaction de nos clients est essentielle pour nous, c'est pourquoi nous sommes si exigeants sur la qualité de nos produits. Pour toute question ou remarque concernant votre horloge, prenez contact avec le magasin où vous l'avez acheté.

ENVIRONNEMENT

L'emballage de votre horloge Nextime est recyclable. Cependant, plutôt que le jeter, conservez-le au cas où vous auriez à renvoyer votre horloge par la poste ou via le transporteur. Déposez les piles usagées ou endommagées auprès d'un point de collecte approprié. Ne les jetez jamais avec vos autres ordures ménagères. Demandez conseil à vos autorités locales pour vous débarrasser de votre horloge sans nuire à l'environnement.

MAUVAIS FONCTIONNEMENT

Si votre horloge ne fonctionne pas correctement, consultez d’abord la notice d’utilisation. Si vous n’y trouvez pas la réponse à votre problème, apportez l’horloge au magasin où vous l’avez achetée.

LA GARANTIE NE COUVRE PAS

Une mauvaise utilisation, un raccordement incorrect, une fuite des piles, une erreur dans le sens des polarités des piles, l’utilisation de pièces ou accessoires autres que ceux recommandés, une négligence, un dysfonctionnement suite à une exposition à l’humidité/au feu/à une inondation/aux tempêtes/un désastre naturel/ aux rayons du soleil, une modification non autorisée et/ou une réparation par un service tiers, la réception du produit dans un emballage non approprié ou sans sa carte de garantie ou sa preuve d’achat.

Les fils électriques, prises et piles ne sont pas couverts par la garantie. Nous ne saurions être tenus responsable des préjudices indirects.

Cette horloge NeXtime est garantie 12 mois à partir de la date d’achat. La décision de réparer ou remplacer votre produit appartient exclusivement à NeXtime ou à son distributeur.

RU ИНСТРУКЦИЯ

БАТАРЕЙКА

Нельзя смешивать различные виды батареек или новые и использованные батарееки.

Соблюдайте правильную полярность при установке батареек. Вынимайте отработавшие батарееки из изделия. Необходимо утилизировать их безопасным способом. Выбрасывайте батарееки только в специальные контейнеры для их сбора (свяжитесь с поставщиком для получения более подробной информации), чтобы не загрязнять окружающую среду.

ВНИМАНИЕ: Батарейки нельзя подвергать воздействию избыточного тепла, такого как солнечный свет, огонь или иных источников тепла.

ИНСТРУКЦИИ

Данные часы работают от 2 батареек на 1,5 В (D). Для правильного функционирования часов необходимо соблюдать правильную полярность при установке батареек.

В комплект поставки входит пакет со струнным замком, в который вложены 4 черные опоры. Закрепите эти опоры по 4 углам внизу часов, если вы хотите установить часы на плоской поверхности. Если вы хотите расположить часы на стене, в часах имеются два отверстия с тыльной стороны, которые необходимо закрепить на винтах (винты не входят в комплект поставки).

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

Для установки времени вручную с обратной стороны часов расположен ролик. Просто поверните его, чтобы увеличить значение времени. Не пытайтесь вращать ролик в противоположном направлении, потому что это может привести к необратимым повреждениям.

ВНИМАНИЕ

Не касайтесь поворотных секций индикаторов в часах. Всегда устанавливайте часы на ровной поверхности, в противном случае вы можете повредить поворотные секции индикатора.

ГАРАНТИЯ

Для оптимальной работы часов NeXtime придерживайтесь данных инструкций. Если рекомендации не помогли устранить неисправность, свяжитесь с магазином, в котором вы приобрели данный товар.

Гарантия действительна только при наличии чека, подтверждающего покупку часов NeXtime.

Гарантия действительно 12 месяцев с момента приобретения часов NeXtime в магазине.

Гарантия не распространяется в случае нарушения условий эксплуатации, описанных в инструкции.

Гарантия не распространяется в случае боя, сколов и других механических повреждений, если они обнаружены не на территории магазина. Тщательно проверяйте часы и целостность брендовой упаковки NeXtime в магазине перед покупкой.

CN 使用

電池

请勿混合新旧电池，或不同类型电池使用。请确保电池与产品的正负极方向正确。请将用完的电池从产品中移除。支持环保，请安全地废弃电池于特定收集箱（有关详情请联络您的零售商）。

警告：以免电池发生爆炸或泄露，请勿把电池暴露于过热的环境下。

電池

2 x 1.5V (D)

请勿混合新旧电池，或不同类型电池使用。请确保电池与产品的正负极方向正确。请将用完的电池从产品中移除。保护环境，请安全地废弃电池于指定收集箱（有关详情请联络您的零售商）。

警告：以免电池发生爆炸或泄露，请勿把电池暴露于过热的环境下。

使用方法

此时钟需使用2顆1.5V (D)電池，請確保電池與產品的正負極方向正確，否則產品可能無法正常運作。若您希望將此時钟放置在平面上，請使用包裝盒里附送的4塊黑色墊片並將他們貼在時钟底部的4个角落以作固定。若您希望將此時钟挂于牆上，可使用時钟背面的两个挂孔，將時钟挂在螺丝钉上（不包在此包裏）。

设定时间

时钟背后设有一个小滚轮。若您想手动设定时间，请将滚轮轻轻往上推，数值将会上升。请不要尝试将滚轮往下滚，这可能会对时钟造成不可修复的损坏。

注意

请勿触碰时钟上的翻页。请将时钟放置在平面上，否则有可能损毁时钟的翻页。

保證

欢迎：感谢阁下购买NeXtime的新颖时钟系列，令查看时间变得与众不同。正如与其它NeXtime时钟一样，我们设计的时钟对您的室内设计品味，必能互相配合，相得益彰。我们有40年以上的生产时鐘经验，加上专业设计团队的创新意念，荷兰设计品牌---NeXtime必定带给您准确时间以外的额外惊喜。阁下可以在我们的网址www.nextime.eu 找出更多新颖产品。所有设计均受到版权保护。

为了提供更佳保存和延长NeXtime时钟的产品寿命，请仔细阅读随机附送的用户说明书。每个NeXtime时钟的品质和阁下的满意程度都对我们十分重要。 若阁下对本产品有任何疑问或意见，请联络购买此产品店铺/经销商。

环境保护

本时钟的包装盒可循环再用的。建议阁下妥善保存本产品的包装盒以便将来运送之用。另外，损毁或旧的电池应送到电池回收站处理。请联络当地的政府部门或机构以妥善处理本产品。

产品出现故障时的处理方法

若钟表出现故障，请先翻查用户手册。若未能解决问题，请联络购买产品的店铺/经销商。

不列入保养范围内

不正确使用、不正确连接、电池漏电或不正确放入电池、使用未授权的零件或配件、因用户疏忽引致湿气、火灾或水浸、因内电等天然灾害和令产品长时间曝露在直射阳光下所引起的故障。第三者未经授权改装和/或维修，没有适当的包装盒而运送此产品和若本产品未能附有随机的维修卡和真实的发票。接线，插头和电池均不在保养范围内。由相应损失引起的所有其它法律责任一概不在保养范围内。

ES MODO DE EMPLEO

PILA

No mezclar pilas de distinto tipo y tampoco pilas nuevas y usadas. Instalar las pilas siguiendo correctamente las indicaciones de polaridad Extraer las pilas agotadas del producto. Desechar las pilas de modo correcto. Para proteger el medio ambiente, las pilas solo se deben tirar en los contenedores específicos de los puntos de recogida (consulte en su establecimiento).

ADVERTENCIA: No exponer las pilas a calor excesivo, como los rayos del sol, llamas de fuego o condiciones similares.

INSTRUCCIONES

Este reloj funciona con 2 pilas 1.5V (D). Instale las pilas siguiendo correctamente las indicaciones de polaridad para que funcione correctamente. En el envase se incluyen 4 almohadillas negras dentro de una pequeña bolsa con cremallera. Acople las almohadillas en las 4 esquinas de la base del reloj para colocar el reloj en una superficie plana. También existen 2 orificios en la parte posterior del reloj que funcionan con los tornillos (no incluidos en el envase), para poder colgar el reloj en la pared.

AJUSTE DEL RELOJ

Para ajustar el reloj manualmente, existe una ruedecilla en la parte posterior del reloj. Gire la ruedecilla para incrementar el valor numérico. No gire la ruedecilla hacia abajo, porque dañaría el reloj de modo permanente.

ATENCIÓN

No toque la rotación numérica del reloj. Mantenga el reloj en una superficie recta en todo momento, para no dañar la rotación numérica del reloj.

GARANTÍA

Tras la adquisición de este reloj NeXtime, la lectura de la hora se convierte en algo especial de nuevo. Al igual que todos los relojes NeXtime, este reloj ha sido creado para formar parte del diseño de su espacio. Con 40 años de experiencia en la fabricación de relojes y un dinámico equipo de diseñadores, la marca holandesa de diseño NeXtime le garantiza más que la precisión en la medición del tiempo. Puede conocer la colección completa NeXtime en nuestra página web www.nextime.eu. Todos los diseños NeXtime están protegidos por los derechos de copyright.

Para disfrutar de la duración óptima de su reloj NeXtime le recomendamos seguir las instrucciones del manual del usuario. La calidad de cada uno de los relojes NeXtime y la satisfacción de los clientes es muy importante para nosotros. Para cualquier consulta

o aclaración sobre este producto, póngase en contacto con la tienda o el lugar donde adquirió el producto.

EL MEDIO AMBIENTE

El envase de este reloj puede ser reciclado del mismo modo que el papel usado. No obstante, recomendamos conservar el envase por si necesita enviar el producto. Las pilas dañadas o agotadas deben ser entregadas en un punto de recogida de pilas usadas. No tirar las pilas usadas en la basura doméstica. Para conocer el método correcto de eliminación de este producto, póngase en contacto con las autoridades locales.

QUÉ HACER SI EL PRODUCTO NO FUNCIONA CORRECTAMENTE

Si el reloj no funciona correctamente, consulte primero el manual del usuario. Si las instrucciones incluidas no consiguen solucionar el problema, póngase en contacto con la tienda / el distribuidor donde adquirió el producto.

LA GARANTÍA QUEDA ANULADA EN CASO DE

Uso incorrecto, conexión incorrecta, fuga del líquido de las pilas y/o instalación incorrecta de las pilas, utilización de piezas o accesorios no recomendados, negligencia, y defectos producidos por humedad, fuego, inundaciones, descarga por aparato eléctrico, desastres naturales y la exposición prolongada a la luz del sol. Las modificaciones y/o reparaciones no autorizadas y realizadas por una tercera persona. El transporte incorrecto del producto sin el envase apropiado y si no se incluye la Tarjeta de Garantía y el recibo de compra. Los cables de conexión, las clavijas y las pilas no están cubiertos por la garantía. Se excluye cualquier otro tipo de responsabilidad por cualquier pérdida consecuente.

Este reloj NeXtime incluye una garantía de 12-meses a partir de la fecha de compra. La decisión final sobre la reparación y/o sustitución del producto bajo la garantía quedará a la discreción de NeXtime o su distribuidor.

JP 利用変化

電池

異なる種類の電池や、新しい電池と古い電池は混ぜてはならない。電池は正しい極で入れること。使用済み電池は製品から取り出すこと。

電池は安全に廃棄すること。環境を守るため、特定の回収場所に廃棄すること（詳細は小売店に確認する）。

注意：電池は直射日光や火器のような類の過度の熱にさらさないこと。

指示

時計は2つの単一電池で機能する。正しく機能させるには電池の極を合わせて入れること。セットは4つの黒いパッドが入った小さなジップブロックがついてくる。時計を平坦面に設置する場合は4つのパッドを底面の四隅に貼る。壁に掛けて利用する場合は時計の裏の2つの鍵穴とスクリュー（別売り）で利用することができる。

時間設定

手動で時間を設定するには時計の裏にあるローラーを使う。数字を上げるにはローラーを上に戻す。時計を壊す恐れがあるため、ローラーを下に戻すとしてはならない。

注意

時計のフリップはさわらないこと。フリップを壊す恐れがあるため、時計は常に平坦面に置くこと。

保証

お買い上げいただき、誠にありがとうございます

ネクストタイムの時計をご購入いただいたことで、お客さまにとって時間を見ることが再び特別なこととなることを嬉しく思います。全てのネクストタイムの時計と同じく、この時計はあなただけのインテリアの新たな一部に加えられるものとして作られました。弊社の40年にわたる時計製作の経験と、強力なデザインチームによって、オランダのデザインRブランドであるネクストタイムはただ単に正確な時刻を刻む以上のものを提供いたします。ネクストタイムの全コレクションは、弊社ウェブサイトwww.nextime.euでご覧いただけます。全てのネクストタイムのデザインは著作権法によって保護されています。ネクストタイムの時計を快適にご利用いただくために、取扱説明書の指示に従ってください。ネクストタイムの時計1台1台の品質と、お客様のご満足こそが重要だと弊社は考えております。この製品についてご質問やご意見がございましたら、お買い上げの販売店にご連絡ください。

環境保護

この時計のパッケージは古紙としてリサイクルが可能です。ただし、この製品の運搬の際には必要になることがありますので、パッケージを保管なさることをお薦めします。破損、または使用済みの電池は使用済み電池回収所に出し、一般の家庭ごみとしては扱わないでください。この製品の正しい廃棄については、お住まいの地方自治体にお問い合わせください。

故障の際には……

時計が故障の際は、まずは取扱説明書をご覧ください。取扱説明書の指示に従っても問題が解決しない場合には、お買い上げの販売店にご相談ください。

保証は以下の理由では無効となります－

不適切な使用、不適切な接続、電池の液もれ、または誤った方向での電池の装着、推奨されない部品あるいはアクセサリの使用、湿気、火災、洪水、落雷、自然災害および長時間にわたる直射日光への放置、不当な修理口改修。保証書の提示がない場合、また保証書に販売店及び購入年月日の記載がない場合、接続ケーブル、ブラグ、および電池はこの保証の対象外となります。

IT MANUALE UTENTE GENERALE

BATTERIE

Non possono essere mischiati diversi tipi di batterie o batterie nuove e vecchie Le batterie devono essere inserite con la polarità corretta. Rimuovere le batterie scariche dal prodotto. Le batterie vanno smaltite in modo sicuro. Smaltire le batterie solo in contenitori specifici per la raccolta (contattare il rivenditore per maggiori informazioni) per proteggere l'ambiente.

AVVERTENZA: Le batterie non devono essere esposte a calore eccessivo quali sole, fuoco e simili.

ISTRUZIONI

Questo orologio funziona con 2 batterie (D) da 1.5V. Inserire le batterie con la polarità corretta affinché funzioni correttamente. Insieme alla confezione vi sono 4 cuscinetti neri all'interno di un sacchettino a chiusura ermetica. Fissarli sui 4 angoli della parte inferiore dell'orologio se si desidera posizionare l'orologio su una superficie piana. Vi sono anche 2 fori sulla parte posteriore dell'orologio che funzionano insieme a delle viti (escluse dal pacchetto), se si desidera appendere l'orologio alla parete.

IMPOSTAZIONE DELL'ORA

Per regolare manualmente l'ora, vi è una rotella dietro l'orologio. Ruotare la rotella verso l'alto per aumentare il valore numerico. Non cercare di ruotare la rotella verso il basso o l'orologio potrebbe danneggiarsi permanentemente.

ATTENZIONE

Non toccare le palette dell'orologio. Tenere sempre l'orologio su una superficie piana o le palette potrebbero danneggiarsi.

GARANZIA

Con l'acquisto di questo orologio NeXtime, leggere l'ora si trasformerà in qualcosa di speciale. Come tutti gli orologi NeXtime, questo orologio è stato creato come un ampliamento al vostro design interno. Con i nostri 40 anni di esperienza nella produzione di orologi e la nostra forte squadra di designer, la marca olandese di design NeXtime garantisce molto più dell'ora esatta. È possibile trovare l'intera collezione NeXtime sul nostro sito web www.nextime.eu. Tutti i design NeXtime sono protetti da copyright.

Per la durata ottimale del vostro orologio NeXtime seguire le istruzioni presenti sul manuale utente. La qualità di ogni orologio NeXtime e la vostra soddisfazione sono molto importanti per noi. Nel caso di domande o osservazioni per quanto riguarda questo prodotto, contattare il negozio o il luogo dell'acquisto.

AMBIENTE

L'imballaggio di questo orologio può essere riciclato come carta. Consigliamo, tuttavia, di conservare l'imballaggio nel caso fosse necessario per la spedizione del prodotto. Le batterie danneggiate o scariche dovrebbero essere restituite ad un punto di raccolta per batterie scariche. Non trattare le batterie vecchie come rifiuti domestici. Contattare l'autorità locale per maggiori informazioni sul metodo corretto di smaltimento di questo prodotto.

COSA FARE IN CASO DI MALFUNZIONAMENTI

Se l'orologio funziona male, dare dapprima uno sguardo al manuale utente. Se le istruzioni date non risolvono il problema, contattare il negozio/commerciante in cui lo si è acquistato.

LA GARANZIA DECADE IN CASO DI

Uso errato, collegamento errato, fuoriuscite e/o batterie inserite scorrettamente, uso di parti o accessori non consigliati, negligenza e tra i difetti come conseguenza di umidità, incendio, inondazione, fulmini, disastri naturali ed esposizione prolungata alla luce solare diretta. Modifiche non autorizzate e/o riparazioni da terzi. Trasporto errato del prodotto senza l'imballaggio adeguato e se il prodotto non è accompagnato da questa Scheda di garanzia e da una prova d'acquisto valida. I cavi, le spine e le batterie non sono coperti da questa garanzia. È esclusa ogni altra responsabilità per perdite conseguenti.

Questo orologio NeXtime è coperto da una garanzia di 12 mesi a partire dalla data di acquisto. La decisione finale sulle riparazioni e/o sulla sostituzione sotto garanzia è a discrezione di NeXtime o del suo distributore.

Per disfrutar de la duración óptima de su reloj NeXtime le recomendamos seguir las instrucciones del manual del usuario. La calidad de cada uno de los relojes NeXtime y la satisfacción de los clientes es muy importante para nosotros. Para cualquier consulta

Para disfrutar de la duración óptima de su reloj NeXtime le recomendamos seguir las instrucciones del manual del usuario. La calidad de cada uno de los relojes NeXtime y la satisfacción de los clientes es muy importante para nosotros. Para cualquier consulta

Para disfrutar de la duración óptima de su reloj NeXtime le recomendamos seguir las instrucciones del manual del usuario. La calidad de cada uno de los relojes NeXtime y la satisfacción de los clientes es muy importante para nosotros. Para cualquier consulta

Para disfrutar de la duración óptima de su reloj NeXtime le recomendamos seguir las instrucciones del manual del usuario. La calidad de cada uno de los relojes NeXtime y la satisfacción de los clientes es muy importante para nosotros. Para cualquier consulta

Para disfrutar de la duración óptima de su reloj NeXtime le recomendamos seguir las instrucciones del manual del usuario. La calidad de cada uno de los relojes NeXtime y la satisfacción de los clientes es muy importante para nosotros. Para cualquier consulta

Para disfrutar de la duración óptima de su reloj NeXtime le recomendamos seguir las instrucciones del manual del usuario. La calidad de cada uno de los relojes NeXtime y la satisfacción de los clientes es muy importante para nosotros. Para cualquier consulta

www.nextime.eu